

אַגְרָה

letter

אַגְרָתָא

the letter

אֱלֹהִים (אֱלֹהֵיָא)

Elohim

דִּי

which; that; of

דְּנָה

this

לְהוּם

to them

מֶלְכָא

the king

סֹפְרָא

the scribe

אַרְעָא

earth

אַרְקָא

earth (2)

עבד

do; make

שָׁמַיָא

the heavens/the skies

תַּחַת

under

אַנְחֵנָה

we

בְּנִין

building (participle mp)

תִּתְּבֵנָא

she (it) will be built

דָּד

this/that

יְדִיעַ

being known (let it be known...)

הוֹדְעָנָה

"know"; causal pf 1p

מֵהוֹדְעִין

making known (mp)

כְּעַן

now

לֹא

no

מַרְדָּתָא

rebellious (fs)

יִנְתְּנוּן

they will give

קוֹרֵי תָא

the city

אִיתִי

there is ("actually")

בְּלוֹ

tax

בִּקְר

search

יִבְקֹר

he will search

הִין

if

דְּכַרְנִיא

the memoranda

הוּה

be

הוּהּ he will be

...

חֶלֶק

portion

לָךְ

to you

שָׁכַח

find

תִּשְׁכַּח

you will find

נִשְׁלַחְנָא

we sent (something)